



ÖSTERREICHISCHES
JUGENDROTKREUZ

Добровільний іспит із їзди на велосипеді

VERSION UKRAINISCH 2022

Я братиму участь!



Diese Unterlagen des Österreichischen Jugendrotkreuzes bereiten Schülerinnen und Schüler auf die Freiwillige Radfahrprüfung vor. Damit dürfen sie ab der 4. Schulstufe ohne Begleitung im Straßenverkehr Rad fahren.

Mit Unterstützung durch klima**aktiv** mobil, der Klimaschutzinitiative des BMK im Mobilitätsbereich, wurden die Unterlagen ins Ukrainische übersetzt.

Die Unterlagen können auch für die Erwachsenenbildung eingesetzt werden.

Erste Auflage auf Ukrainisch, 2022

Ці документи Австрійського молодіжного Червоного Хреста готують школярів до добровільного велотесту. Завдяки цьому тесту їм можна їздити на велосипеді без супроводу в дорожньому русі, починаючи з 4-го класу.

За підтримки klima**aktiv** mobil й ініціативи Міністерства охорони клімату в галузі мобільності, документи було перекладено українською мовою.

Ці документи можуть бути використані для навчання дорослих.

Перше видання українською мовою, 2022 рік



Добровільний іспит із їзди на велосипеді

Шкільний зошит

Зміст

Лист батькам	3
Форма згоди	4
Перед початком	5
Бачити та бути поміченим	8
Дорожня розмітка та зони руху	9
Катання на роликових ковзанах	12
Перевага та пріоритет руху	13
Що має вміти велосипедист	25
Що має знати велосипедист	29
Важливі дорожні знаки	38

Вихідні дані

Власник, видавець і видавництво:

Австрійський молодіжний Червоний Хрест
www.jugendrotkreuz.at



У співпраці з:

Фондом загального страхування від
нещасних випадків (AUVA)
www.auva.at



Австрійським автомобільним, мотоциклетним і
велосипедним клубом (ÖAMTC)
www.oeamtc.at



Видавець

Австрійський молодіжний Червоний Хрест, генеральний секретаріат,
Wiedner Hauptstraße 32, 1041 Wien (Відень),
тел.: 01/589 00-0,
номер у Центральному реєстрі об'єднань (ZVR): 432857691
Фонд загального страхування від нещасних випадків

Загальна координація

Бельма Годзік (Belma Hodzic)

Команда авторів й авторок

Д-р Забіне Бауер (Dr. Sabine Bauer)
Інспектор із контролю Роланд Ганіфл (Roland Hanifl)
Маг. Мартін Гоффер (Martin Hoffer)
Дипл. інж. Крістіан Краутлер (Christian Kräutler)
Маг. Йоахім Раух (Joachim Rauch)
Маг. Єва Унгер (Eva Unger)

Видавництво

Макет і графіка: Маг. Наталі Дітріх (Natalie Dietrich)
Ілюстрації: Петер Унгер (Peter Unger)
Фотографії: Австрійський молодіжний Червоний Хрест (ÖJRK),
Анна Штехер (Anna Stöcher), Даніела Клеменчік (Daniela Klemen-
сіс), Австрійський Червоний Хрест (ÖRK), Міжнародна Федерація
Товариств Червоного Хреста і Червоного Півмісяця (IFRC), www.linz.at/feuerwehr, Австрійська асоціація сліпих та слабозорих (BSVÖ),
Федеральне міністерство внутрішніх справ Австрії, відділ I/5 –
здійснення зв'язку з громадськістю (BM.I Abteilung I/5- Öffentlich-
keitsarbeit)/Тума, Ріхард Райхгарт (Tuma, Richard Reichhart)/AUVA,
commons.wikimedia.org, ÖJRK/Йоганнес Бруннбауер (Johannes
Brunnbauer), ÖJRK/Надя Майстер (Nadja Meister), Info-Media/Аліна
Гроер (Alina Groer)
Редагування фотографій: Мона Залех (Mona Saleh)
Редакційна колегія: Маг. Зімонне Кремсбергер (Simone Kramsberger),
маг. Забіне Ваверда (Sabine Wawerda)
Репродукції: Манфред Пур (Manfred Poor)
Виробництво: Info-Media, 1010 Wien (Відень)

Шановні батьки, шановні опікуни!

Мобільність є базовою потребою кожної людини. Для дітей також важлива участь у дорожньому русі, спочатку як пішохода/пішохідниці, а потім як велосипедиста/велосипедистки. Ваша дитина має змогу їздити на велосипеді без супроводу дорогами загального користування з повних 9 років (на 4-му навчальному році) або з повних 10 років.

Однак для цього мають бути дотримані певні вимоги, які є вашим обов'язком як батьків/опікунів:

- ⇒ Ваша дитина вміє їздити на велосипеді: вона утримує рівновагу, може керувати однією рукою та цілеспрямовано гальмувати. Вона має бути розумово та фізично здібною до керування велосипедом.
- ⇒ Ваша дитина була належним способом підготовлена вами до участі в дорожньому русі та їзді на велосипеді.
- ⇒ Ваша дитина зрозуміла основні правила дорожнього руху і може їх виконувати.
- ⇒ Ваша дитина успішно склала добровільний іспит із їзди на велосипеді з теорії та практики. За допомогою цієї навчальної програми ми хотіли б надати вам необхідну інформацію, щоб ви могли якомога краще підтримувати та супроводжувати свою дитину під час підготовки до іспиту з їзди на велосипеді та згодом для безпечної їзди на велосипеді на дорозі.

Добровільний іспит із їзди на велосипеді складається з двох частин:

- ⇒ Теоретичний іспит проводиться і затверджується за підтримки вчителя/вчительки на уроці чи службовців у дитячому автомістечку.
- ⇒ Практичний іспит можна скласти після успішного завершення теоретичного.

Пам'ятайте, що посвідчення велосипедиста — це перше посвідчення водія, і ви, як батьки/опікуни, вирішуєте, чи братиме участь ваша дитина в дорожньому русі на велосипеді та коли. Навіть якщо вашій дитині вже виповнилося дванадцять років (це вік, встановлений законом, із якого, як правило, можна їздити на велосипеді в транспортному потоці без супроводу), вимоги щодо розумової та фізичної здібності до керування велосипедом у дорожньому русі мають бути дотримані. Щоб ваша дитина продовжувала отримувати задоволення від їзди на велосипеді, ми рекомендуємо проводити постійні спільні тренування для підвищення безпеки дорожнього руху.

Фахівці зі шкіл, велоспорту та дорожнього руху з радістю підтримають вас у виконанні заходів із виховання в дусі дотримання правил безпеки дорожнього руху, але і ви самостійно можете створити найкращу основу для безпеки своєї дитини на дорозі, показавши гарний приклад дотримання безпеки дорожнього руху.

Із огляду на це, бажаємо вам і вашій дитині успіхів у навчанні, на іспиті та веселої їзди на велосипеді.

Команда авторів й авторок



Форма згоди

4

Прикріпіть сюди
фотографію за
допомогою скріпки.

Інформація про дитину

Ім'я, прізвище

Адреса

Дата народження

Інформація про законного опікуна

Ім'я, прізвище

Адреса

Дата народження

Я погоджуюся з тим, щоб

(ім'я та прізвище)
склав(-ла) добровільний іспит із їзди
на велосипеді.

Позначте,
якщо стосується

До того ж я подаю заявку на надання вищезазначеній дитині дозволу на керування велосипедом у значенні § 65 п. 1 і 2 Правил дорожнього руху (StVO) від 1960 р.

Офіційний дозвіл на керування велосипедом видається лише після складання іспиту.

Я приймаю до відома, що дозвіл дійсний за наступних умов:

- Керуючи велосипедом необхідно мати із собою дозвіл, і на вимогу пред'являти його представникам органів дорожнього правопорядку.
- На всі поїздки потрібен чіткий дозвіл законного опікуна.

Мені відомо, що їздити можна лише на велосипеді, який відповідає розміру дитини й обладнаний у належний спосіб, і що офіційний дозвіл не звільняє мене від того, щоб дитина дотримувалася правил дорожнього руху.

Необхідно
вклеїти
фотографію!

Офіційна печатка

Номер дозволу Окружне управління/Відділ муніципальної ради

Дата народження

Ім'я та прізвище

Адреса місця проживання

Пропозиція щодо отримання

ДОЗВОЛУ

згідно з § 65 п. 2 Правил дорожнього руху (StVO) від 1960 р.

Дата, підпис законного опікуна



Перед початком

1. Скільки тобі має бути років, щоб їздити на велосипеді дорогою?

- ⇒ о дванадцяти років мені дозволено їздити лише в супроводі людей старшого віку (принаймні 16 років) або
- ⇒ з десяти років із посвідченням велосипедиста (офіційний дозвіл).

2. Шолом захищає!



Я завжди їжджу в шоломі — шоломи обов'язкові.

Найкраще, якщо я візьму участь у покупці і виберу шолом, який мені найбільше підходить і подобається.

- ⇒ У разі падіння шолом захищає від серйозних травм голови.
- ⇒ Шолом має добре та правильно сидіти. Він не повинен ковзати.
- ⇒ Шолом має захищати лоб і потилицю. Вуха й обличчя повинні залишатися вільними.
- ⇒ Світлий шолом зі світловідбиваючими наклейками робить мене більш помітним/помітною.

Важливо! Після нещасного випадку чи падіння мені потрібен новий шолом.

3. Транспортування: так, але правильно!

- ⇒ Сумки, рюкзаки, нейлонові мішки тощо не потрібно класти на кермо — існує ризик падіння!
- ⇒ Краще покласти їх у велосипедний кошик позаду чи на багажник і переконатися, що нічого не зісковзує.

Так я можу добре бачити, безпечно керувати та гальмувати, а також подавати чіткі сигнали рукою.

Важливо! Важливо! Я не підвожу нікого на своєму велосипеді!

4. Чим повинен бути оснащений твій велосипед?

6

Перевірка велосипеда:

Я перевіряю свій велосипед!



Моєму велосипеду потрібно вісім речей:

- ⇒ два гальма
- ⇒ дзвоник або клаксон
- ⇒ білий світловідбивач попереду (може бути підключений до переднього світла) чи біла світловідбиваюча плівка
- ⇒ червоний світловідбивач позаду (може бути підключений до заднього світла) чи червона світловідбиваюча плівка
- ⇒ жовті світловідбивачі на педалях
- ⇒ жовті чи білі світловідбивачі на спицях або світловідбиваючі шини
- ⇒ переднє світло (біле, не миготлива фара); вдень і в разі гарної видимості можна знімати
- ⇒ червоне заднє світло (можливо миготливе); вдень і в разі гарної видимості можна знімати



два гальма



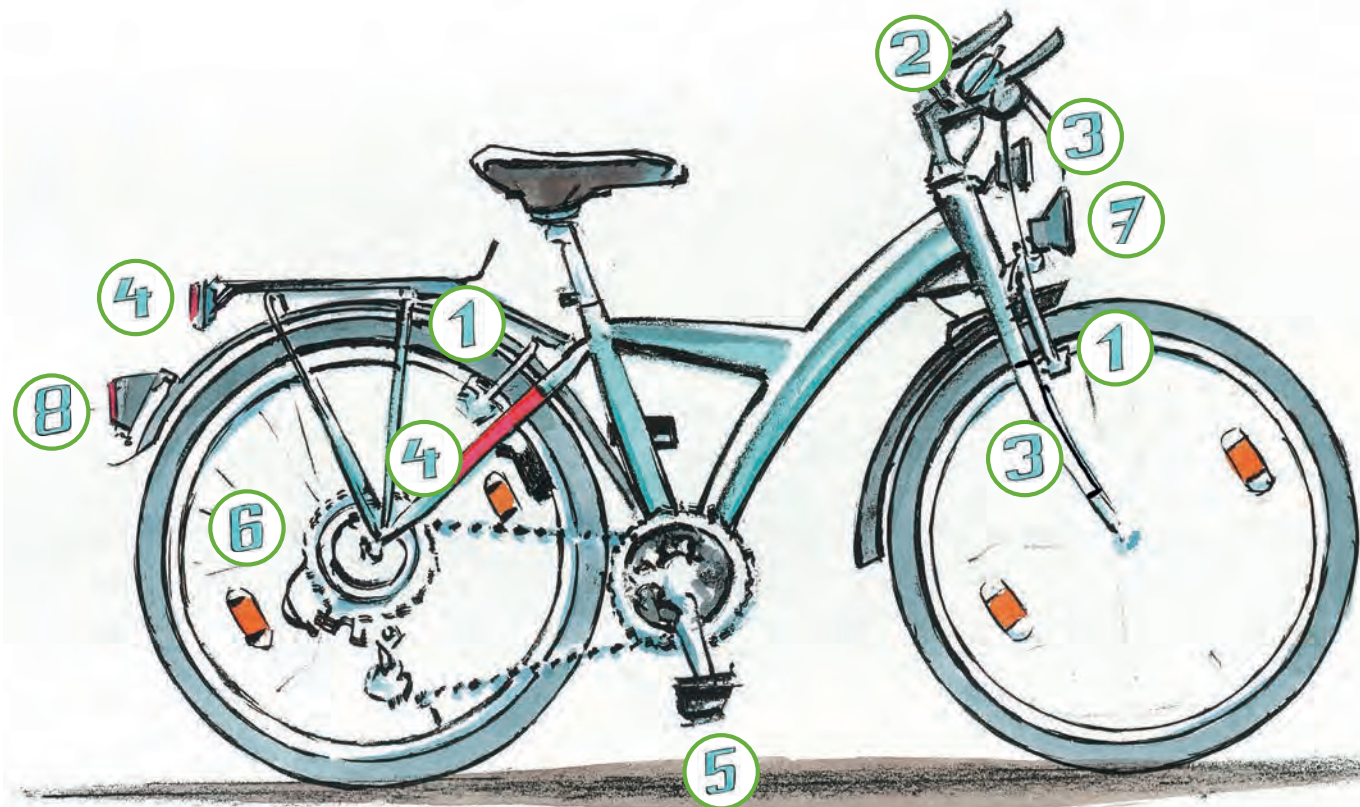
звоник або клаксон



білий світловідбивач попереду чи біла світловідбиваюча плівка



червоний світловідбивач позаду чи червона світловідбиваюча плівка



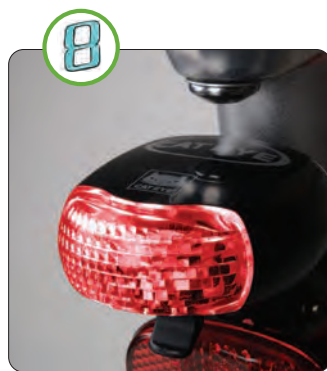
жовті світловідбивачі на педалях



жовті чи білі світловідбивачі або світловідбиваючі шини



біле переднє світло



червоне заднє світло

Бачити та бути поміченим

5. Що робити в разі поганої видимості?

У разі поганої видимості (наприклад, сутінки, темрява, дощ, туман, снігопад) я вмикаю освітлення велосипеда. Так мій велосипед добре видно. До того ж я використовую світловідбиваючі смужки на своєму одязі, щоб мене було легко помітити.



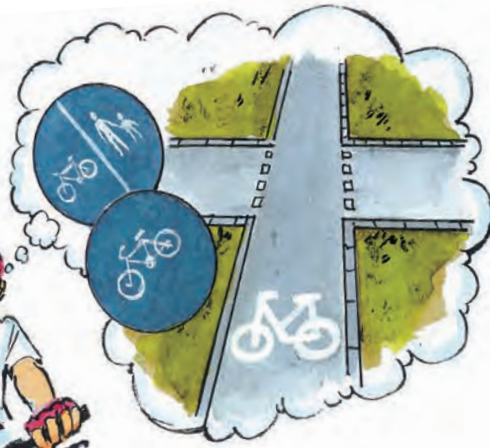
МОЯ ПОРАДА:
будь
помітним!



Дорожня розмітка та зони руху

6. Які спеціальні зони руху тобі необхідно використовувати як велосипедисту?

Я їжджу тут!
На з'їздах усі інші
мають пріоритет.



Велосипедні смуги

Велосипедна смуга відокремлена від проїзної частини суцільною лінією. Тут я можу їхати тільки в одному напрямку.



Велосипедна доріжка

Велосипедна доріжка відокремлена від проїзної частини та тротуару (пішохідної доріжки). Тут мені дозволено їхати в обох напрямках, якщо на землі немає стрілок напрямку.



Пішохідно-велосипедна доріжка

Пішохідно-велосипедна доріжка – це зона руху, на якій пішоходи відокремлені від велосипедного руху лінією. Тут мені дозволено їздити тільки стороною велосипедної доріжки.



Зони для суміщеного руху

Смуга для суміщеного руху – це зона руху, якої їздять велосипедисти й автомобілі. Тут я можу їхати тільки в одному напрямку.

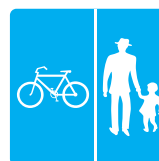


Суміщена пішохідно-велосипедна доріжка

Суміщена пішохідно-велосипедна доріжка – це зона руху, призначена для пішоходів і велосипедистів. Тут я можу їздити в обох напрямках, водночас не заважаючи пішоходам.



Важливо! Якщо дорожній знак квадратний, ти можеш використовувати проїзну частину.

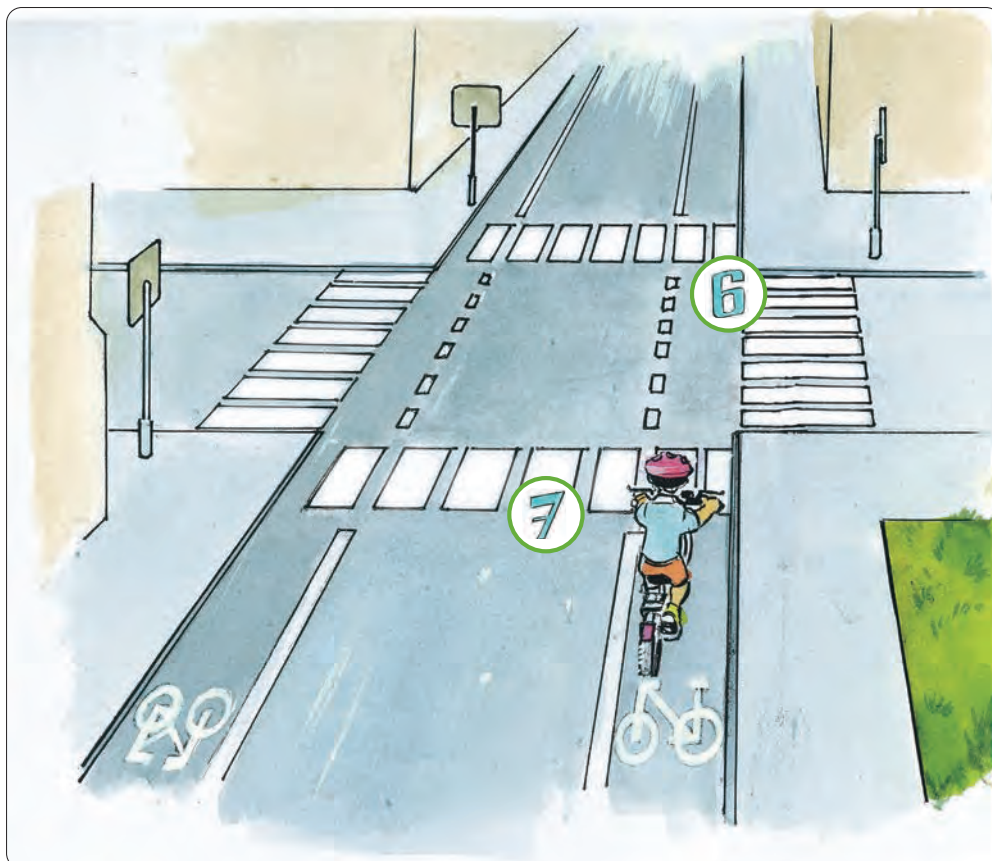
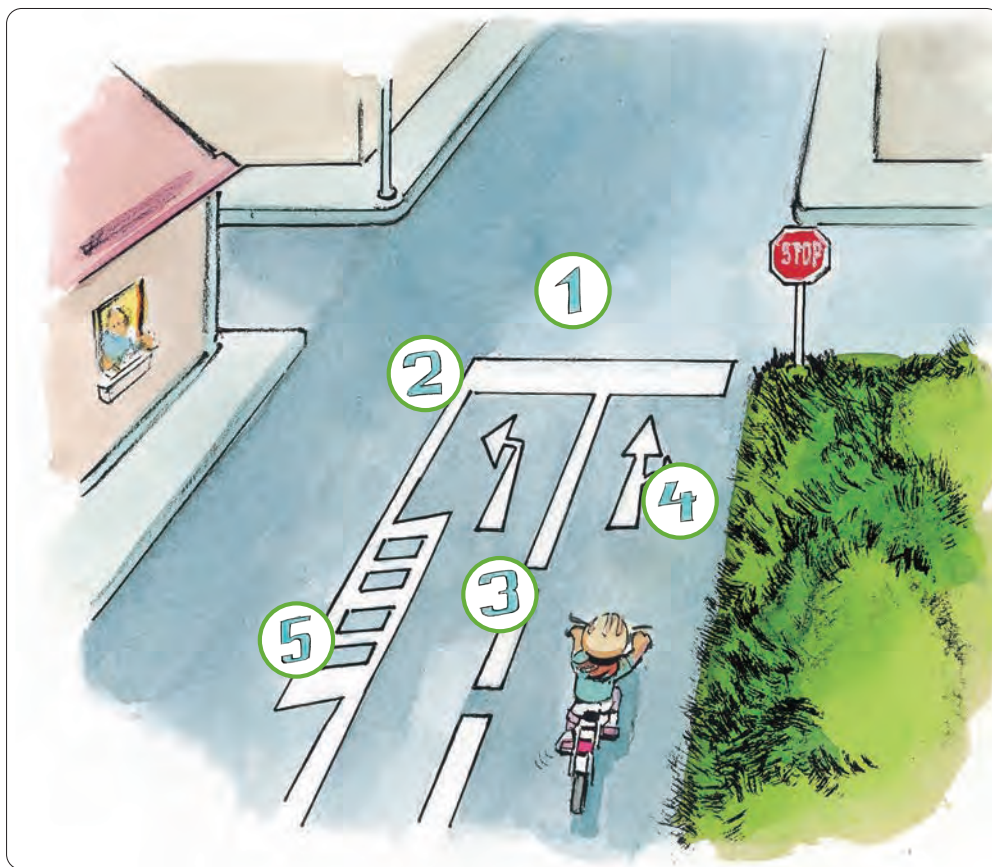


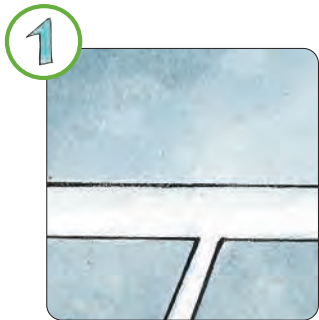
АЛЕ: я краще залишатимуся на велосипедній доріжці!



7. Важлива дорожня розмітка

Що означає ця дорожня розмітка?





1 Стоп-лінія

Я маю зупинитися перед стоп-лінією.



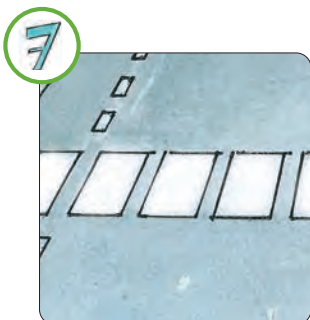
6 Розмітка блоками

Розмітка блоками вказує на переїзд для велосипедистів. Тут я перетинаю проїзну частину.



2 Суцільна лінія

Мені заборонено перетинати суцільну лінію.



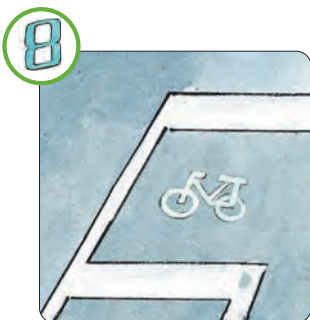
7 Пішохідний перехід

Я маю безперешкодно пропускати пішоходів для перетину вулиці.



3 Переривчаста розділова лінія

Якщо потрібно, я можу перетнути переривчасту розділову лінію.



8 Попередня стоп-лінія

Мені, як велосипедисту, дозволено зупинка в прямокутнику для велосипедів між стоп-лінією та попередньою стоп-лінією. Попередня стоп-лінія детально описана на сторінці 26.



4 Стрілка напрямку руху

Я маю вчасно переміститися на свою смугу та можу продовжувати рух тільки в напрямку стрілки.



5 Зона проїзної частини, на яку заборонено в'їзд

Мені заборонено перетинати та рухатися зоною проїзної частини, на яку заборонено в'їзд.

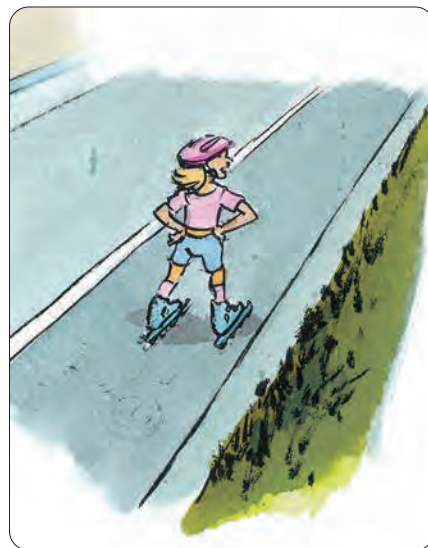
У разі, якщо я штовхаю велосипед, я використовую тротуар!



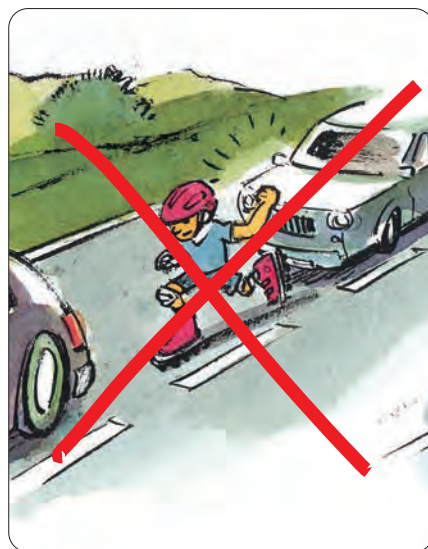
Катання на роликкових ковзанах

Добровільний іспит із їзди на велосипеді також стосується тих, хто катається на роликкових ковзанах!

Ті, хто катається на роликкових ковзанах, можуть використовувати лише тротуари, велосипедні доріжки та велосипедні смуги в прилеглий зоні та лише велосипедні доріжки за межами прилеглої зони.



12



Важливо! Тим, хто катається на роликкових ковзанах, потрібно більше місця під час руху. Тому під час обгону я дотримуюся більшого бічного інтервалу.

Перевага чи пріоритет руху

8. На що треба звернути увагу, наближаючись до перехрестя?

Я завжди думаю про таке:

- ⇒ Чи потрібно мені чекати чи я можу продовжити рух?
- ⇒ Чи бачу я всіх учасників руху?
- ⇒ Чи всі мене бачать?
- ⇒ Чи всі дотримуються правил про перевагу в русі?

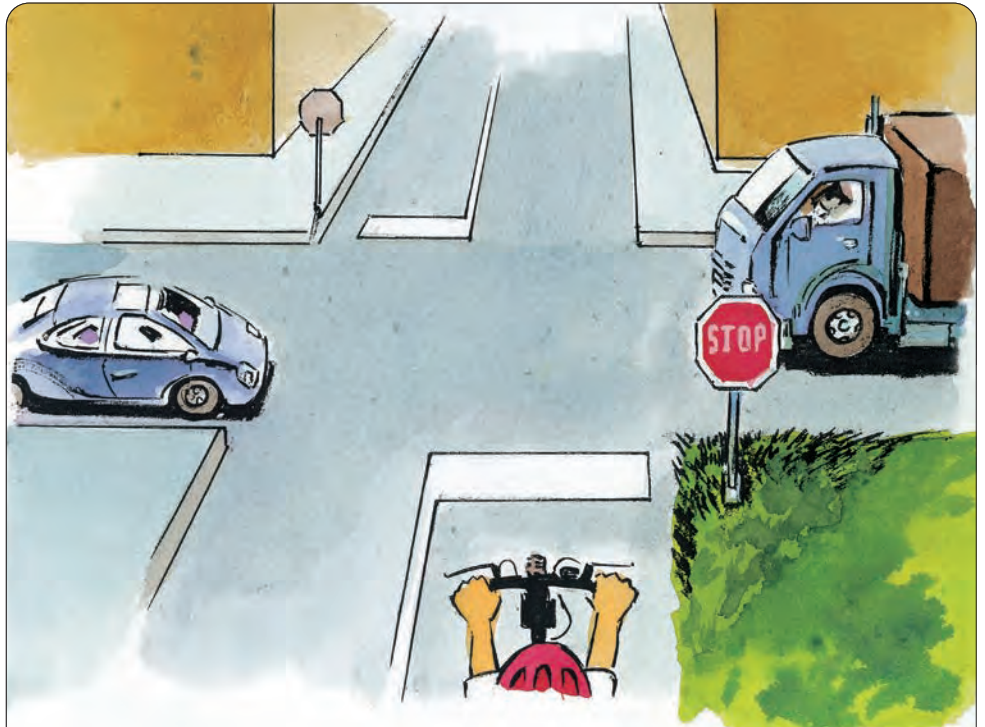
МОЯ ПОРАДА:
якщо ти невпевнений,
зійди з велосипеда і
штовхай його!



9. Що означає цей дорожній знак на перехресті?



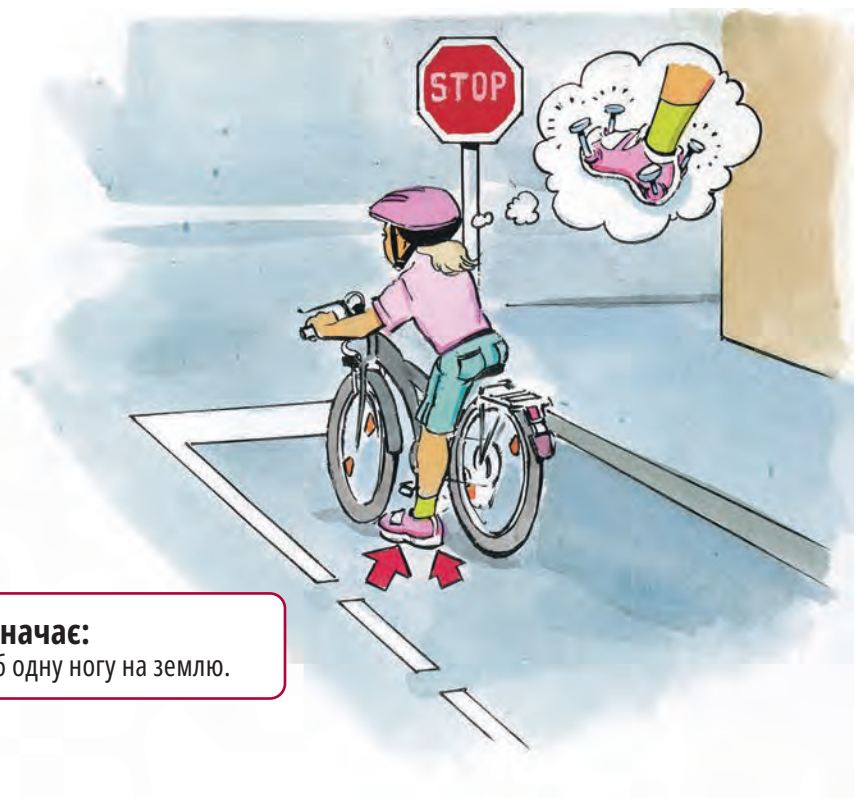
СТОП



Що ти робитимеш?

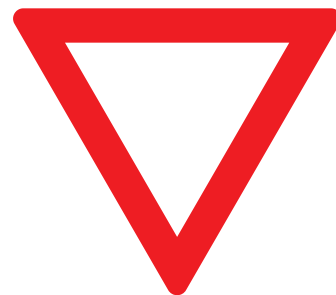
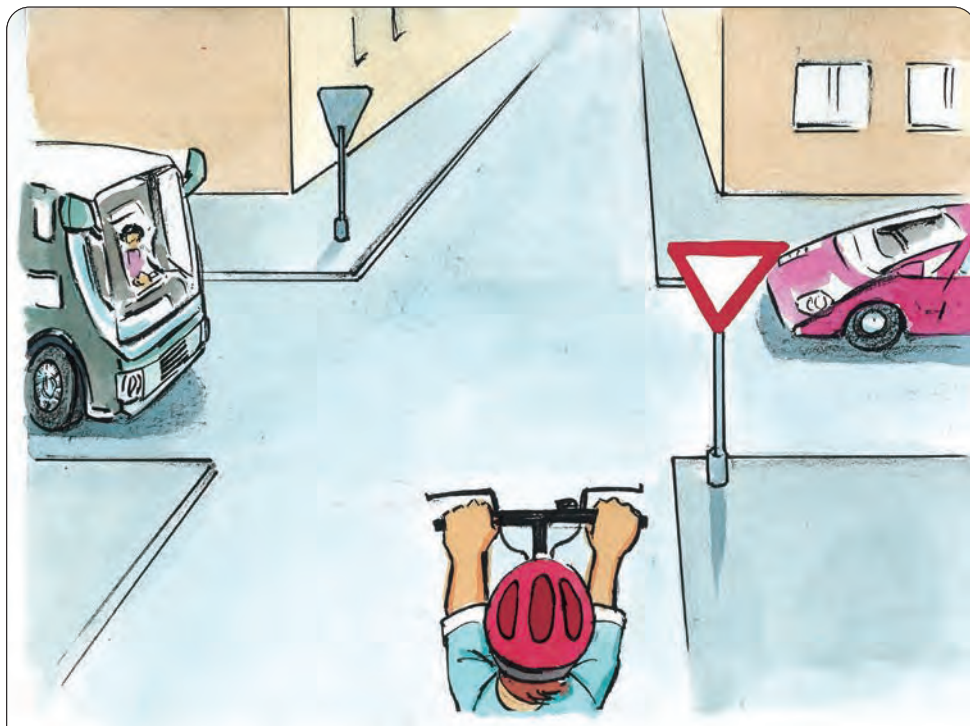
- ➔ Я маю повністю зупинитися.
- ➔ Я маю надати іншим перевагу в русі.

14



Повністю зупинитися означає:
Зупинитися та поставити хоча б одну ногу на землю.

10. Що означає цей дорожній знак на перехресті?



**НАДАТИ
ПРІОРИТЕТ РУХУ**

Що ти робитимеш?

⇒ Я даю змогу транспортним засобам, що перетинають вулицю, їхати першими.



⇒ Якщо є дорожні знаки, я поведжуся так, як вони вказують.

⇒ Якщо перехрестя регулюють світлофори чи поліцейські, я звертаю увагу на них.

11. Як поводитися, коли перехрестя регулюють світлофори чи поліцейські?



ВІЛЬНО

Мені дозволено рух, але я маю спочатку подивитися.



ПОКИ ЩО ВІЛЬНО

Поки він блимає зеленим, я все ще можу заїхати на перехрестя. Але я подумаю: як далеко я знаходжусь від перехрестя?



СТОП

Я мушу зупинитися!



СТОП

Кожен мусить зупинитися. Якщо я вже на перехресті, я рухаюсь далі.

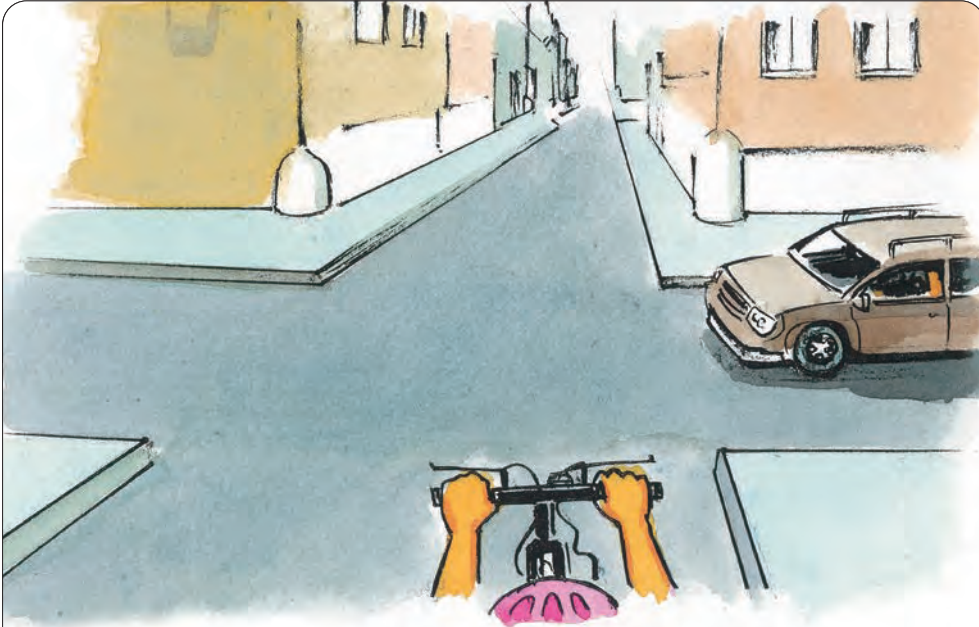
12. Що означає жовте світло світлофора, що блимає?

⇒ Увага, перехрестя не регулюється!



13. Що робити, якщо немає ні світлофора, ні поліцейських, ні дорожніх знаків?

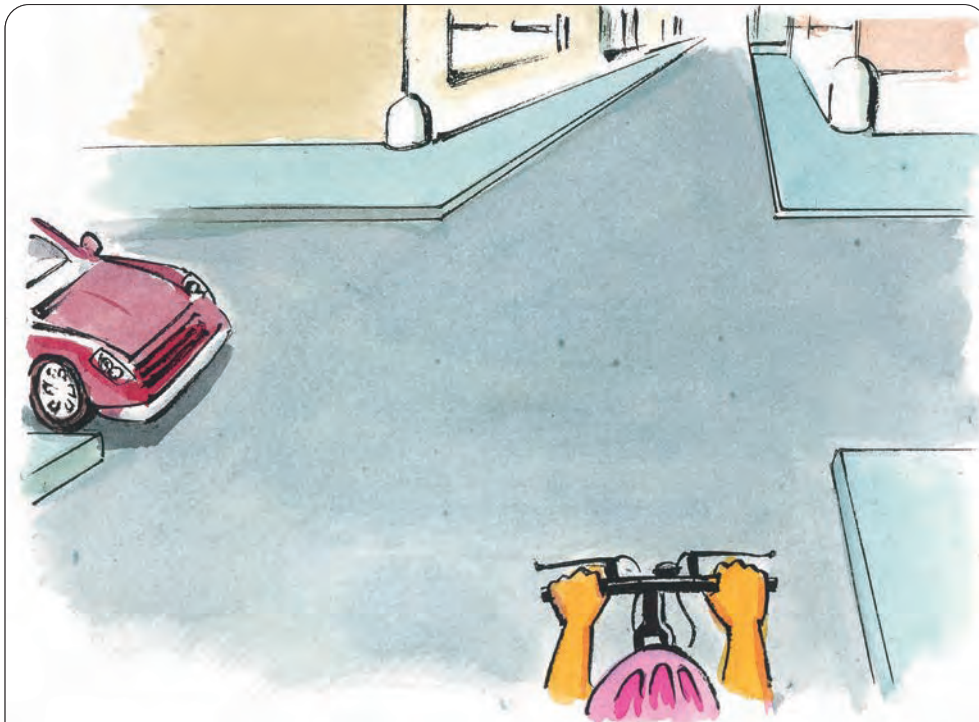
⇒ Я уважно дивлюся, чи наближаються транспортні засоби до перехрестя і з якого боку вони рухаються.



Транспортний засіб рухається праворуч.

⇒ Я мушу зачекати.

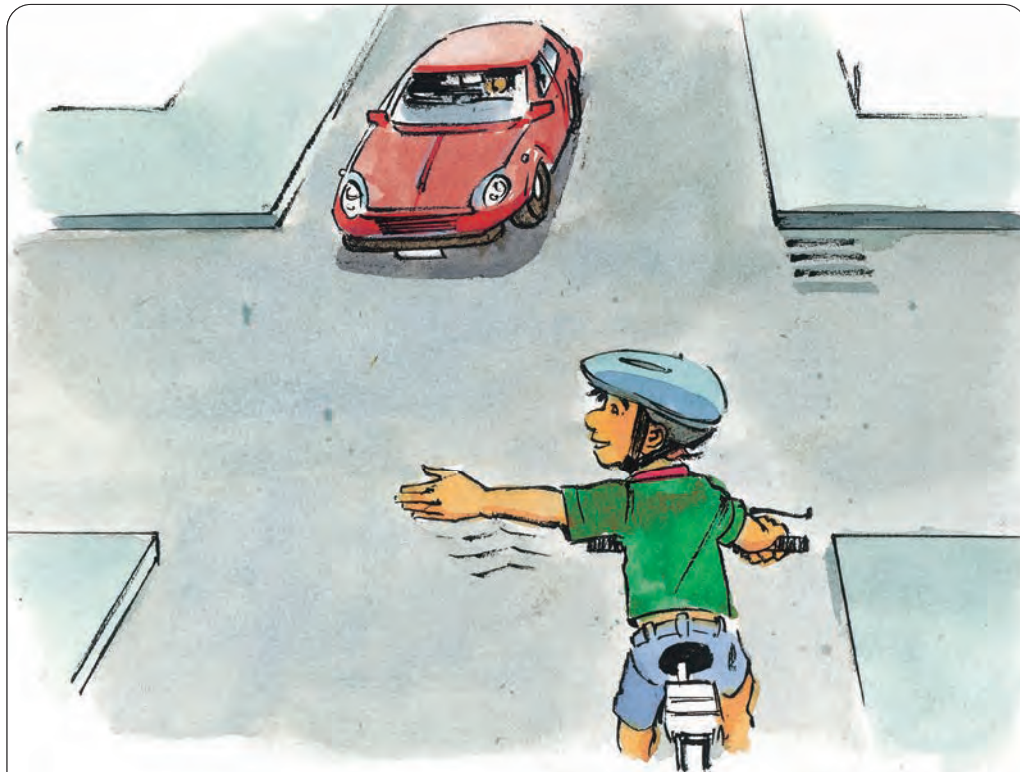
**ПРАВИЛО
«ПЕРЕШКОДА
ПРАВОРУЧ»**



Транспортний засіб рухається ліворуч. Він зупиняється.

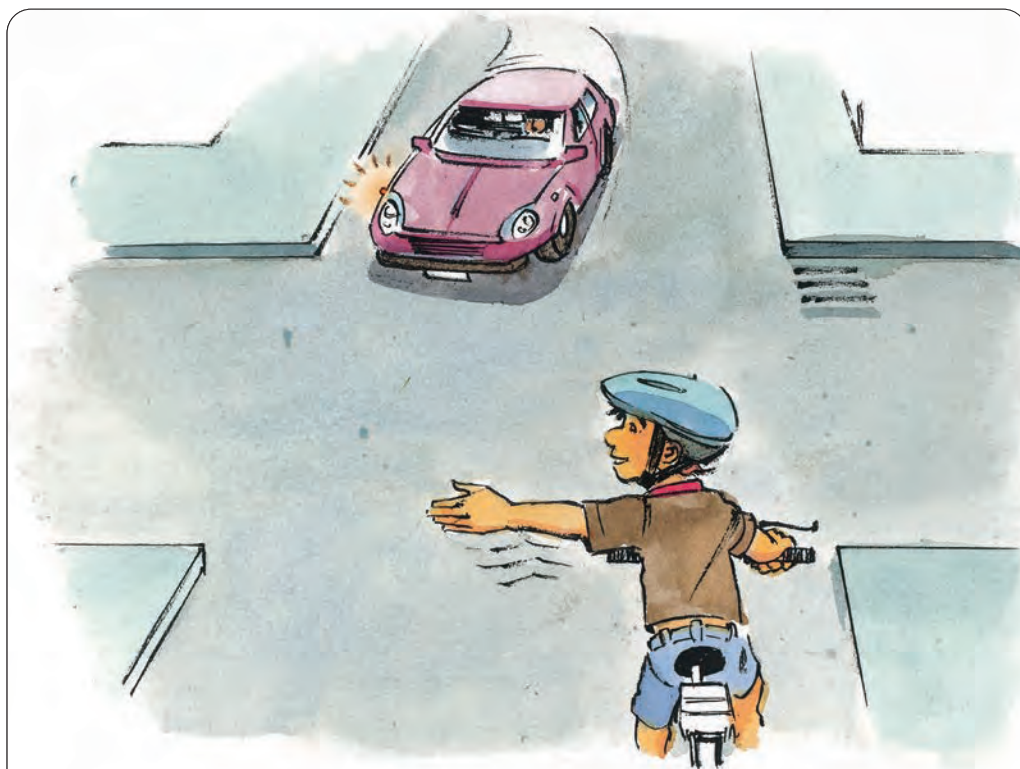
⇒ Тепер я можу продовжити рух.

ПРАВИЛО ЗУСТРІЧНОГО РУХУ



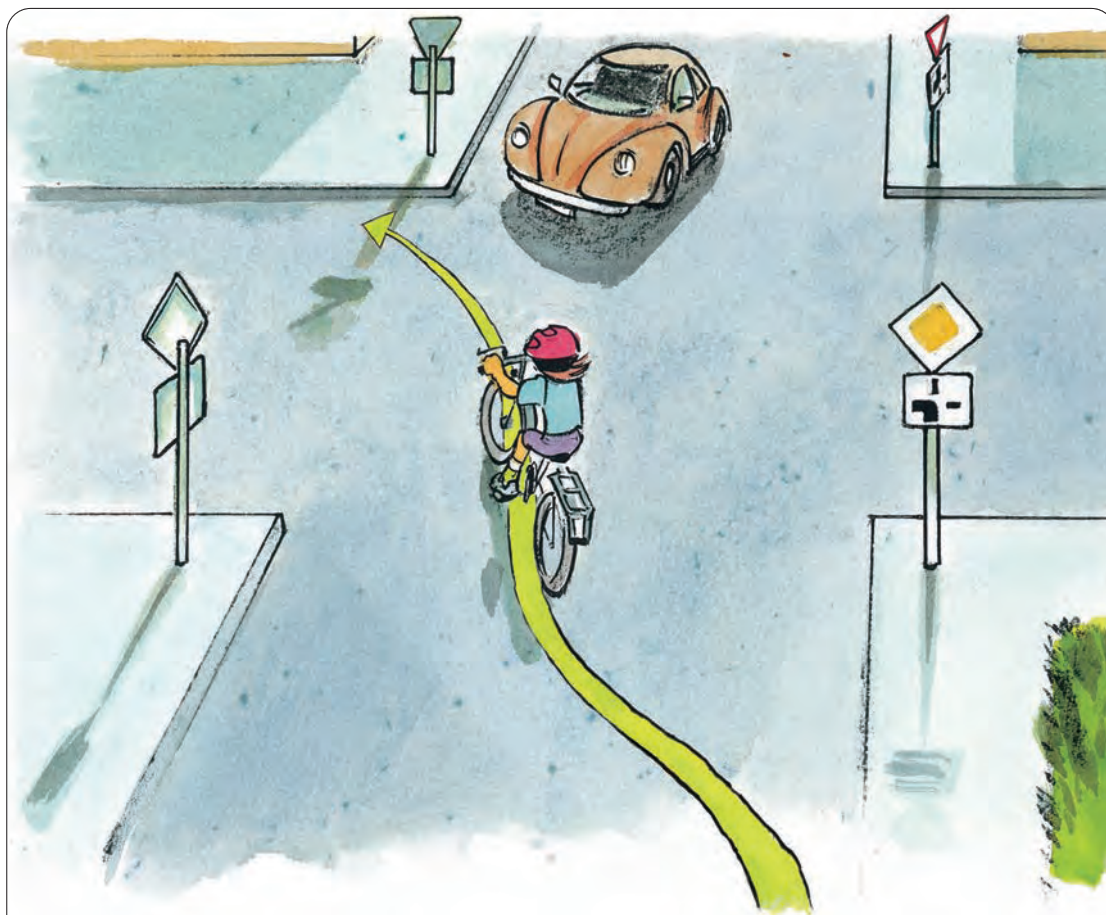
Я хочу повернути ліворуч.

⇒ Я мушу почекати та пропустити транспортний засіб, який рухається назустріч.



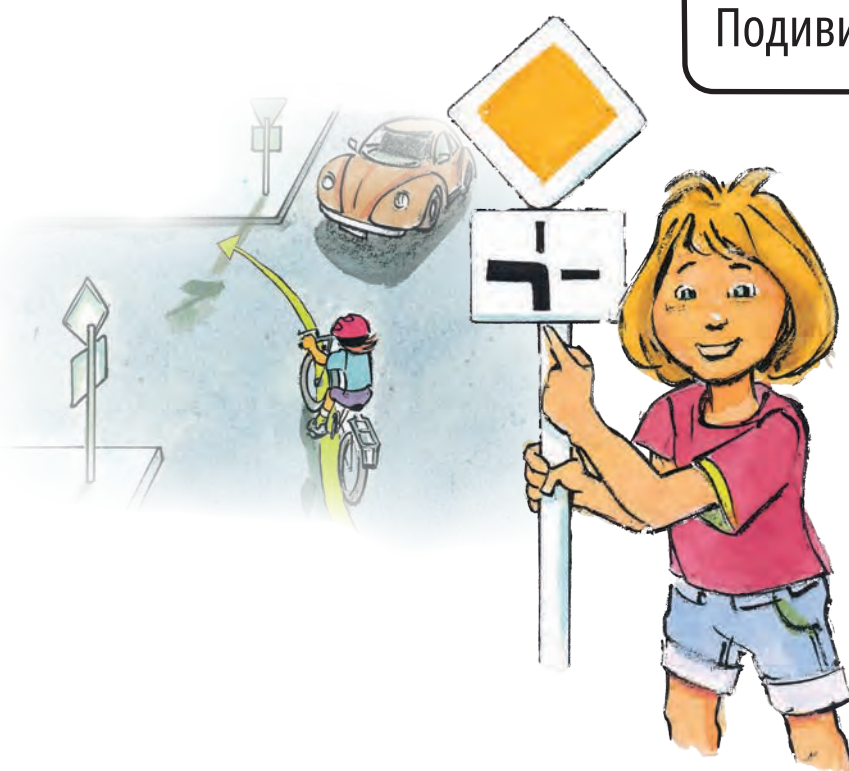
Я хочу повернути ліворуч.

⇒ Я мушу почекати та пропустити транспортний засіб, поки він поверне.



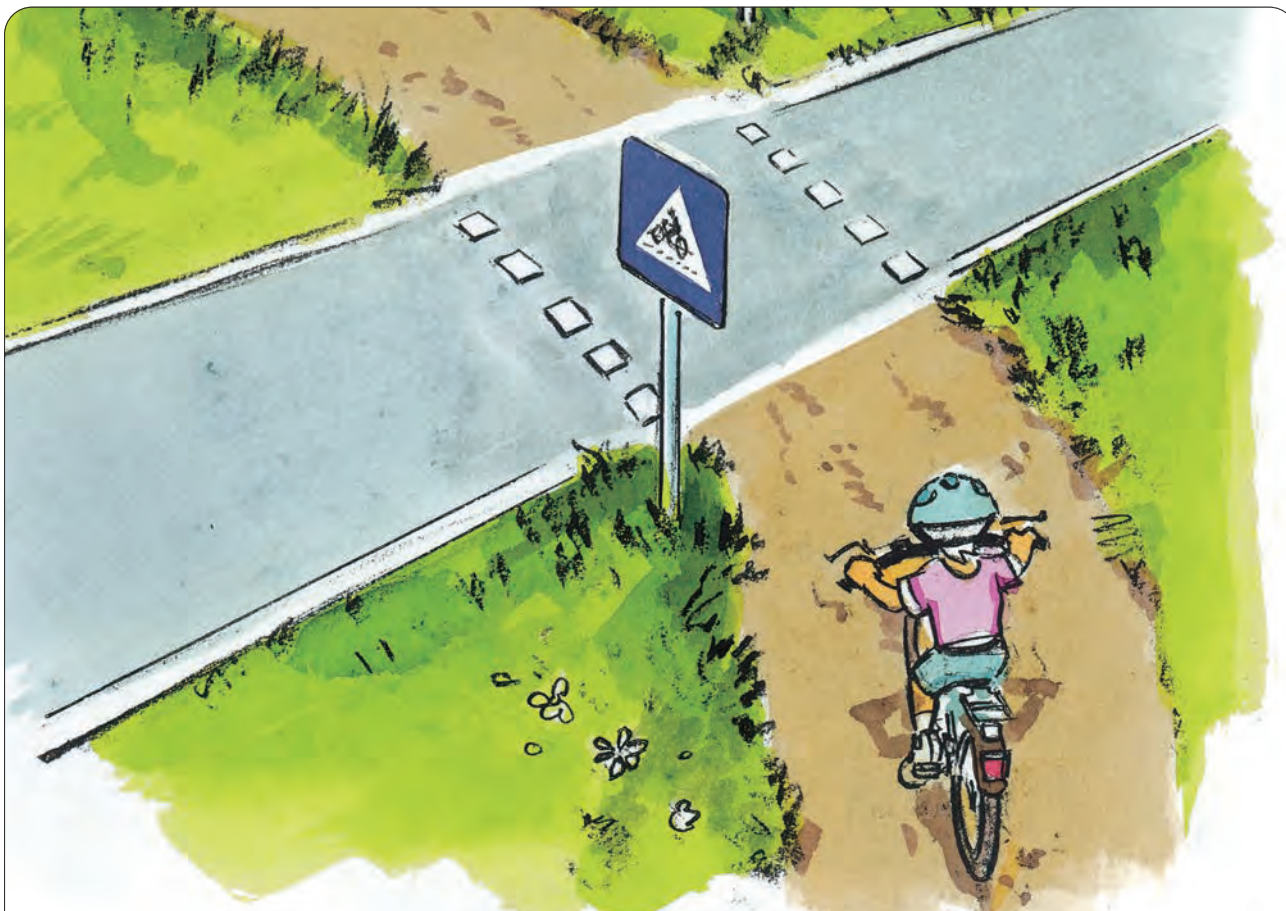
Я хочу повернути ліворуч і залишаюся на головній дорозі.

➔ Я можу продовжити рух. Але буду обережним/обережною! Водій справді чекає?



Подивись уважно!

14. Будь вкрай обережним/обережною на велосипедних переїздах на нерегульованих перехрестях! На що ти звертатимеш увагу?



ВЕЛОСИПЕДНИЙ ПЕРЕЇЗД

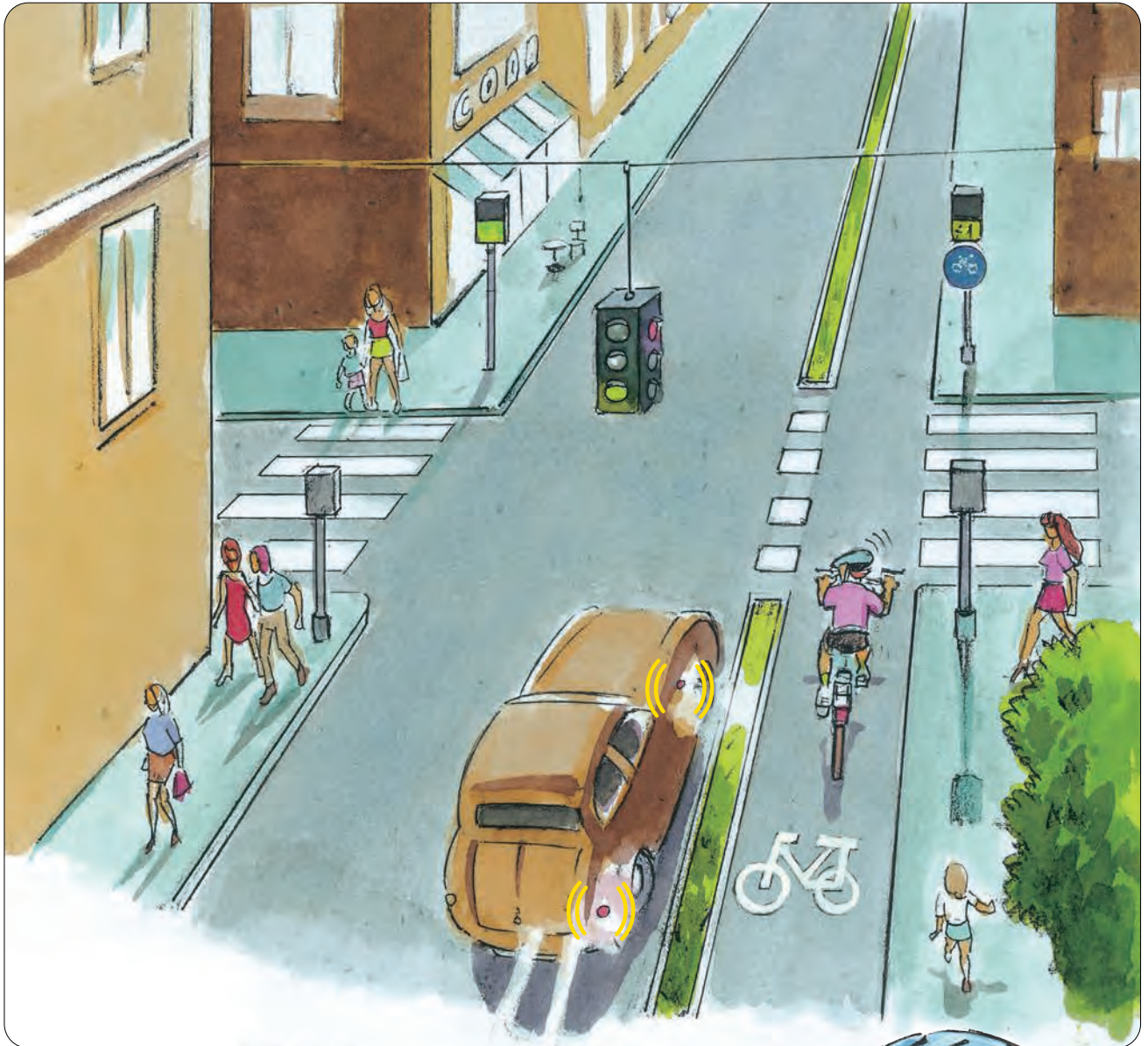
Велосипедний переїзд з'єднує між собою велосипедні доріжки чи велосипедні смуги. Тут я перетинаю проїзну частину.

20

- ⇒ Я наближаюся до переїзду обережно та повільно. Краще, якщо я зупинюся першим.
- ⇒ Я дивлюся в обидва боки кілька разів.
- ⇒ Я чекаю, поки не буду абсолютно впевненим/впевненою, що зможу перетинати вулицю.



15. Ти наближаєшся до регульованого перехрестя з велосипедним переїздом. Що ти робитимеш?

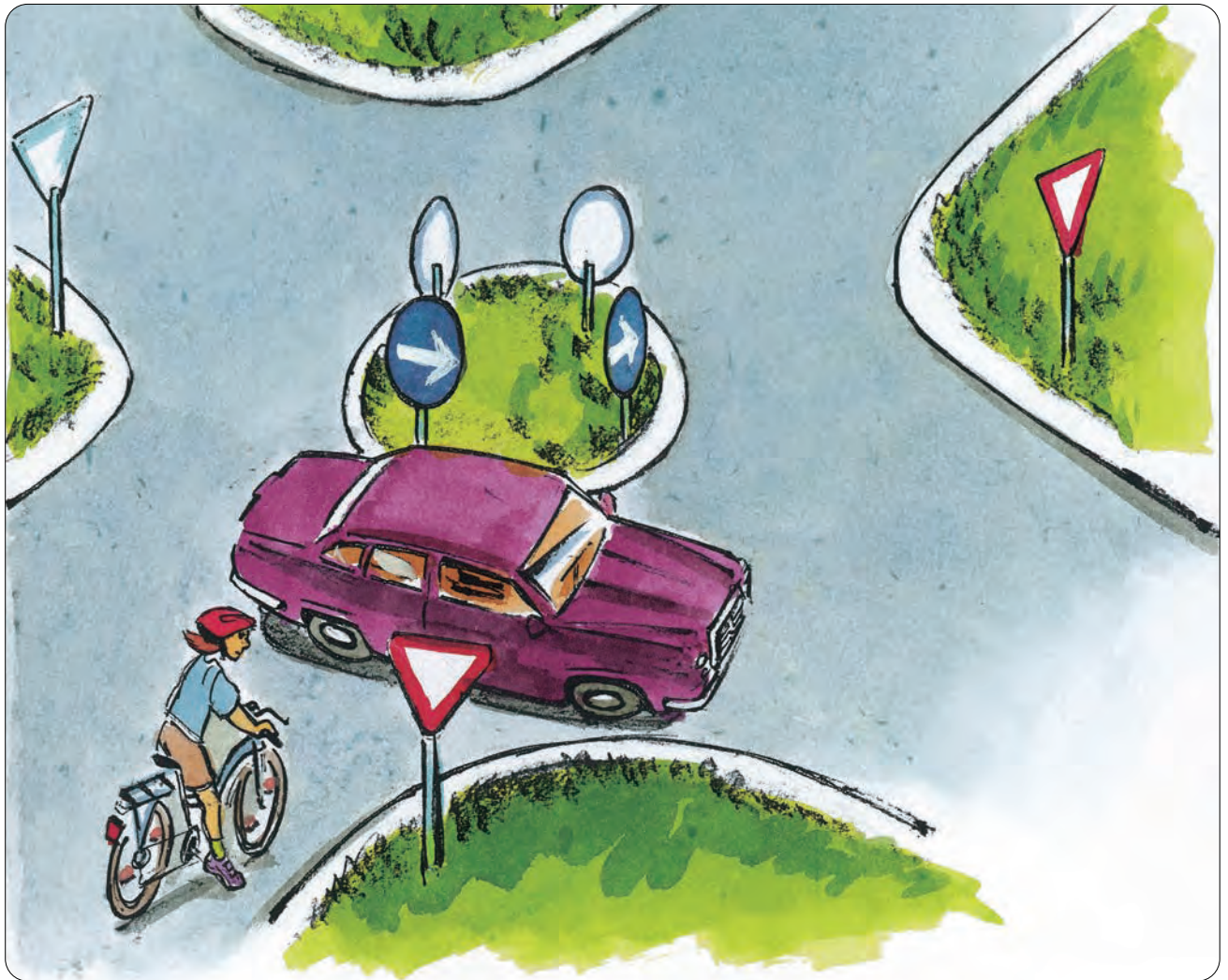


- Я уповільню швидкість.
- Я подивлюся на світло світлофора.
- Я озирнусь і зверну увагу на те, чи є транспортні засоби, які виконують поворот.

Якщо я не впевнений/
впевнена, я відмовлюся
від свого пріоритету руху!



16. Ти наближаєшся до кільцевої розв'язки. Що ти робитимеш?



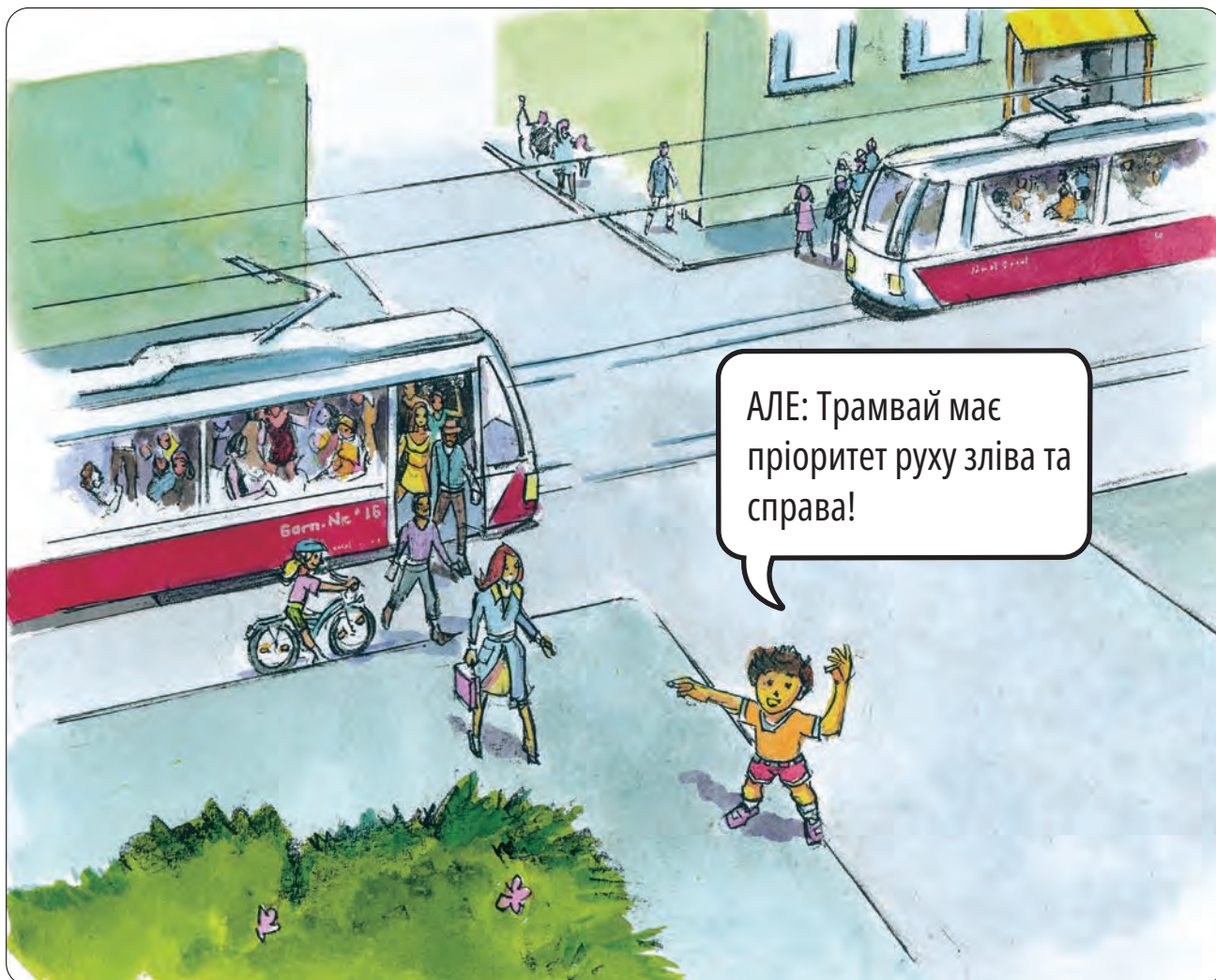
- ⇒ Я зверну увагу на дорожній знак «Надати пріоритет руху».
- ⇒ Транспортний засіб, який рухається на кільцевій розв'язці, має перевагу в русі.
- ⇒ З'їжджаючи з кільцевої розв'язки, я маю подати знак рукою.



Важливо!
З'їжджаючи з
кільцевої
розв'язки,
подай знак рукою!

- ⇒ Я можу продовжити рух. Тут діє правило «Перешкода праворуч». Але буду обережним/обережною! Чи бачать мене інші учасники руху?

17. Увага, трамвай! Що ти робитимеш?



- ⇒ У зоні зупинки мені дозволено проїжджати повз трамвай лише зі швидкістю пішохода. Якщо люди виходять та сідають у нього, я маю зупинитися.
- ⇒ Я можу обганяти трамвай лише праворуч – на вулицях із одностороннім рухом також ліворуч, якщо праворуч немає місця.
- ⇒ Мені заборонено перетинати колії безпосередньо перед або після трамвая.
- ⇒ Трамвай також має пріоритет на пішохідних переходах і велосипедних переїздах.



Важливо!
Якщо шини зачепляться за рейки, існує ризик падіння.
Я тримаюся на відстані від рейок або намагаюся перетнути їх під якомога крутішим кутом.



18. к розпізнати автомобілі швидкої допомоги?

⇒ Я можу розпізнати їх за синім світлом або сиреною.

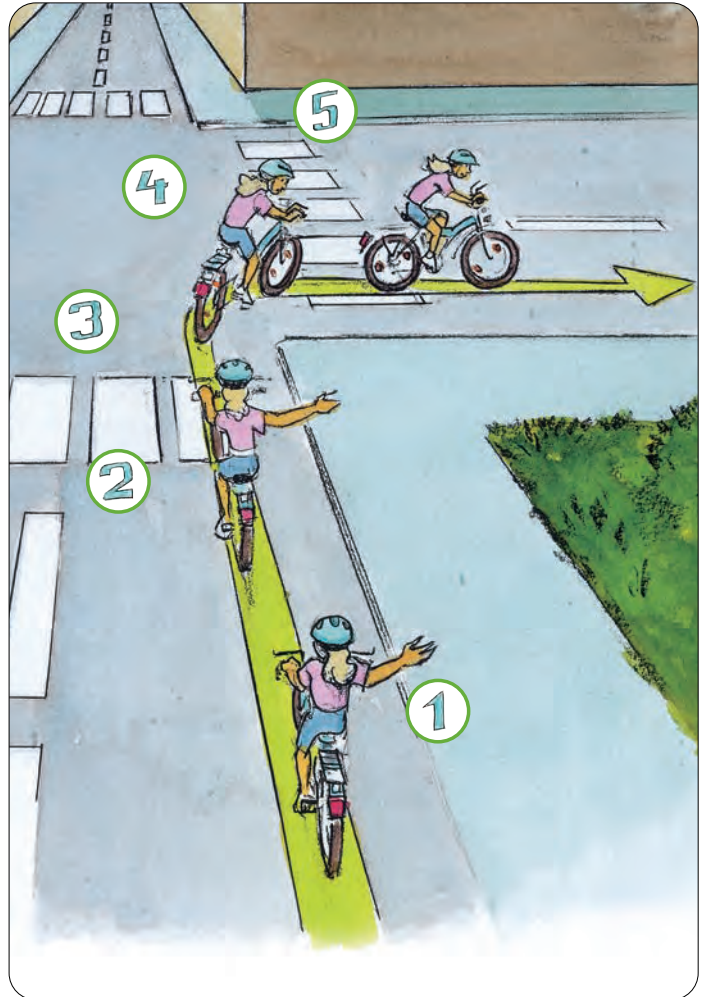
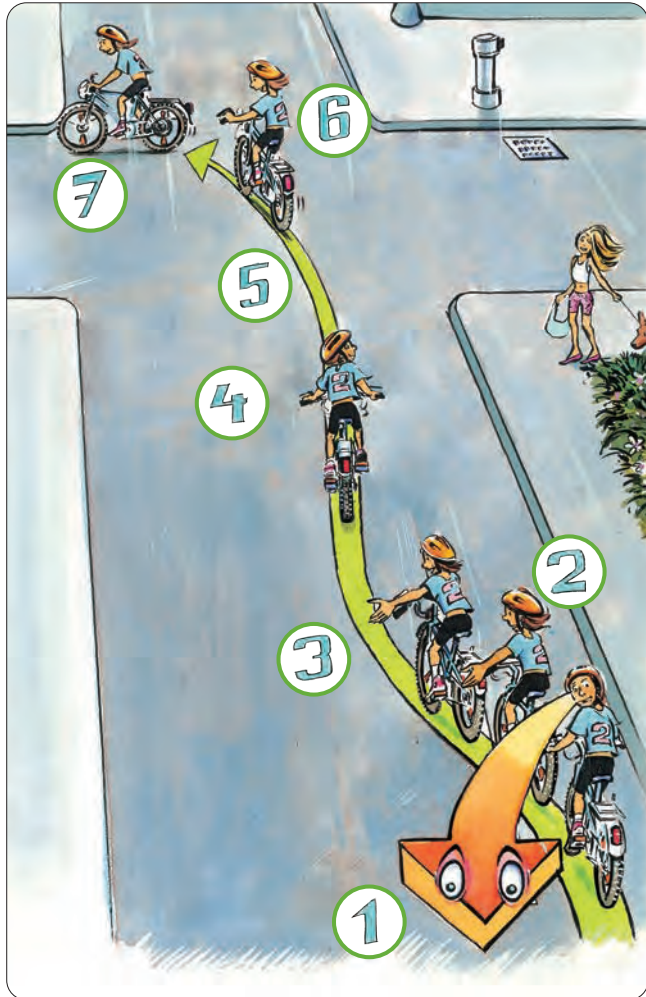


Що ти робитимеш?

⇒ Я одразу звільню місце, на перехрестях надам пріоритет.

Що має вміти велосипедист

19. На що треба звернути увагу під час повороту?



⇒ Поворот ліворуч

- 1 Я озирваюся назад.
- 2 Подаю чіткий знак рукою.
- 3 Я переміщаюся на потрібну смугу руху.
- 4 Я стежу за пішоходами.
- 5 Я звертаю увагу на рух у перетинному напрямку.
- 6 Я звертаю увагу на зустрічний рух і повертаю ліворуч широкою дугою.
- 7 Я знову стежу за пішоходами.

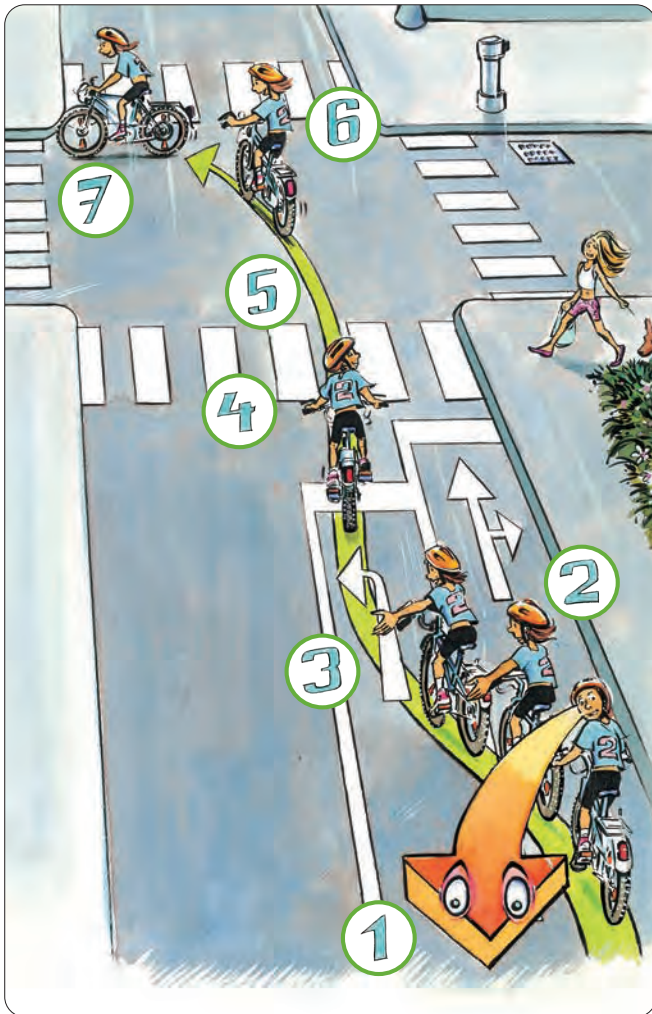
⇒ Поворот праворуч

- 1 Подаю чіткий знак рукою.
- 2 Я стежу за пішоходами.
- 3 Я звертаю увагу на рух у перетинному напрямку.
- 4 Я повертаю вузькою дугою.
- 5 Я знову стежу за пішоходами.

Я маю це вміти!

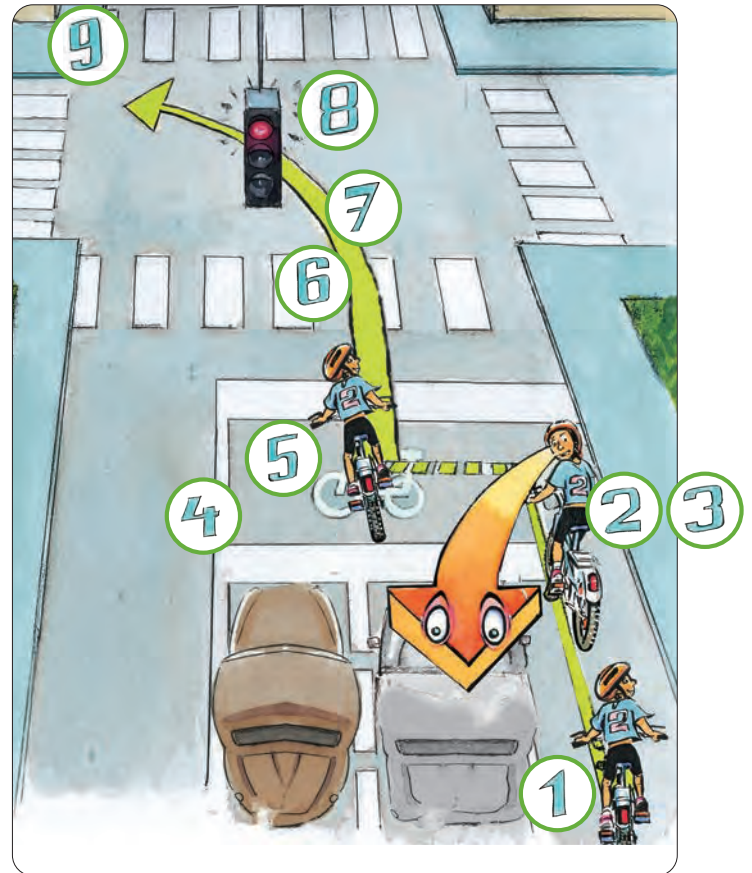


20. Яка дорожня розмітка допомагає під час повороту?



⇒ Поворот ліворуч через поворотну смугу

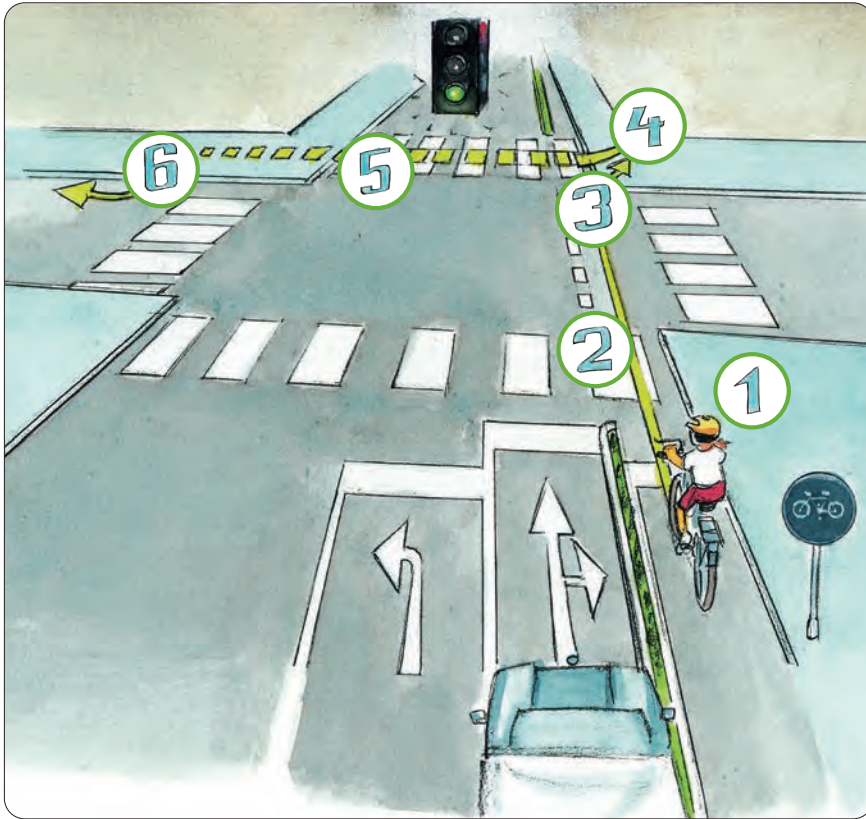
- 1 Я озирваюся назад.
- 2 Подаю чіткий знак рукою.
- 3 Я переміщаюся на потрібну смугу руху.
- 4 Я стежу за пішоходами.
- 5 Я звертаю увагу на рух у перетинному напрямку.
- 6 Я звертаю увагу на зустрічний рух і повертаю ліворуч широкою дугою.
- 7 Я знову стежу за пішоходами.



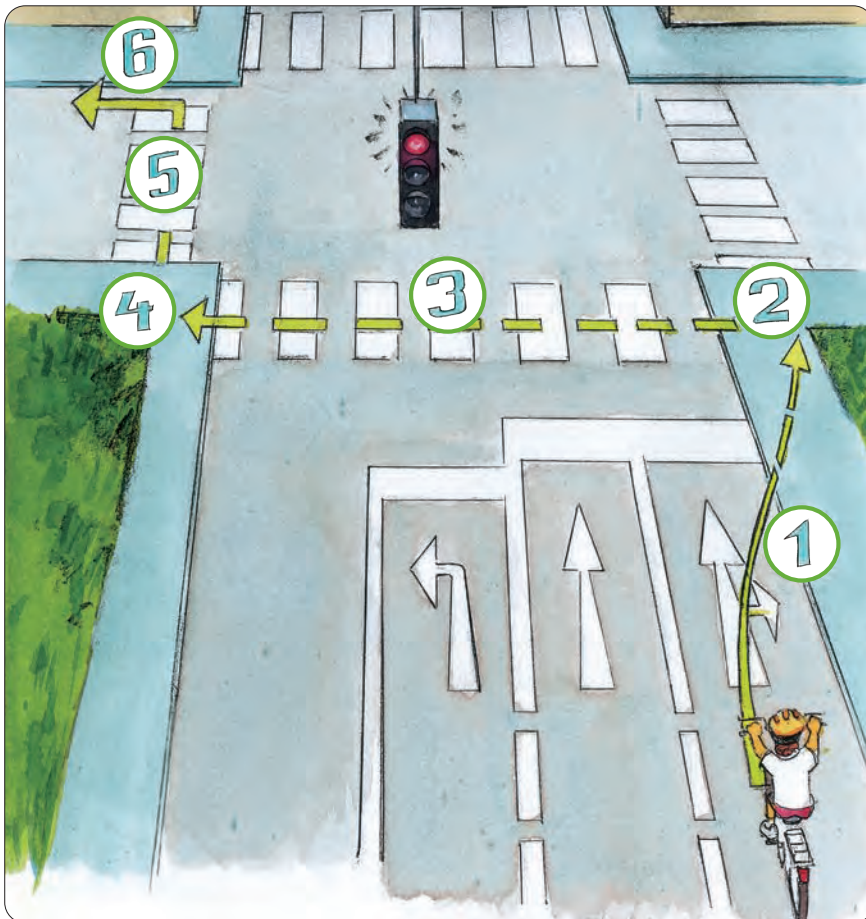
⇒ Поворот ліворуч за наявності попередньої стоп-лінії

- 1 Я під'їжджаю до перехрестя.
- 2 Я зупиняюсь і чекаю, поки горить червоне світло світлофора.
- 3 Я озирваюся назад.
- 4 Усі транспортні засоби зупинилися: я стою в лівій частині прямокутника для велосипедів.
- 5 Я чекаю, поки загориться зелене світло світлофора.
- 6 Я стежу за пішоходами.
- 7 Я звертаю увагу на рух у перетинному напрямку.
- 8 Я звертаю увагу на зустрічний рух і повертаю ліворуч широкою дугою.
- 9 Я знову стежу за пішоходами.

➔ Безпечна альтернатива: непрямий поворот ліворуч



- 1 Я звертаю увагу на пріоритет руху та світлофор.
- 2 Я звертаю увагу на те, чи рухаються позаду транспортні засоби.
- 3 Я перетинаю дорогу на велосипедному переїзді.
- 4 Я штовхаю велосипед тротуаром і стаю на краю тротуару.
- 5 Я штовхаю велосипед через пішохідний перехід.
- 6 Я сідаю на велосипед, звертаю увагу на рух у попутному напрямку і рухаюсь далі.



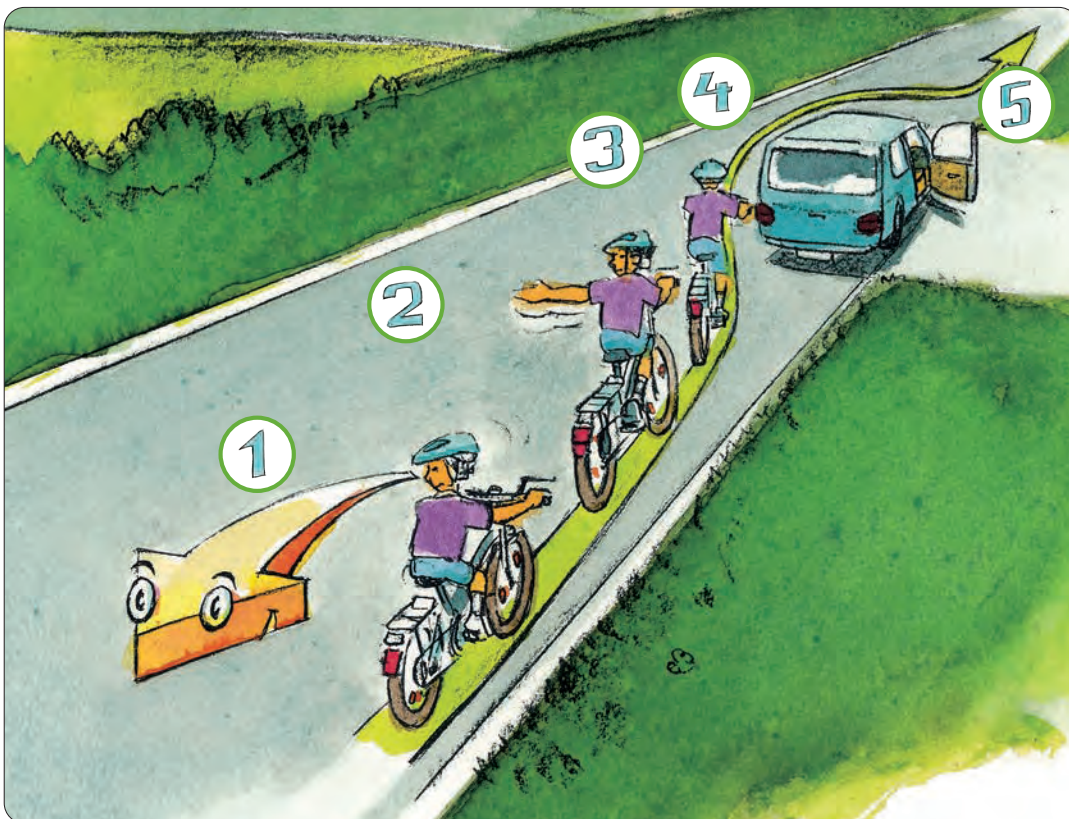
- 1 Я сходжу з велосипеда на узбіччі проїзної частини і штовхаю велосипед тротуаром.
- 2 Я зупиняюсь біля узбіччя проїзної частини.
- 3 Я штовхаю велосипед через пішохідний перехід.
- 4 Я штовхаю велосипед тротуаром і стаю на краю тротуару.
- 5 Я штовхаю велосипед через пішохідний перехід.
- 6 Я сідаю на велосипед, звертаю увагу на рух у попутному напрямку і рухаюсь далі.

21. Як рухатися дорогою?

- ⇒ Якщо велодоріжки немає, я їду проїзною частиною.
- ⇒ Рухатися необхідно лише один за одним, не пліч-о-пліч.
- ⇒ Праворуч, але з достатньою відстанню до узбіччя проїзної частини чи до припаркованих транспортних засобів (стежите, чи не відкриває хтось двері автомобіля).



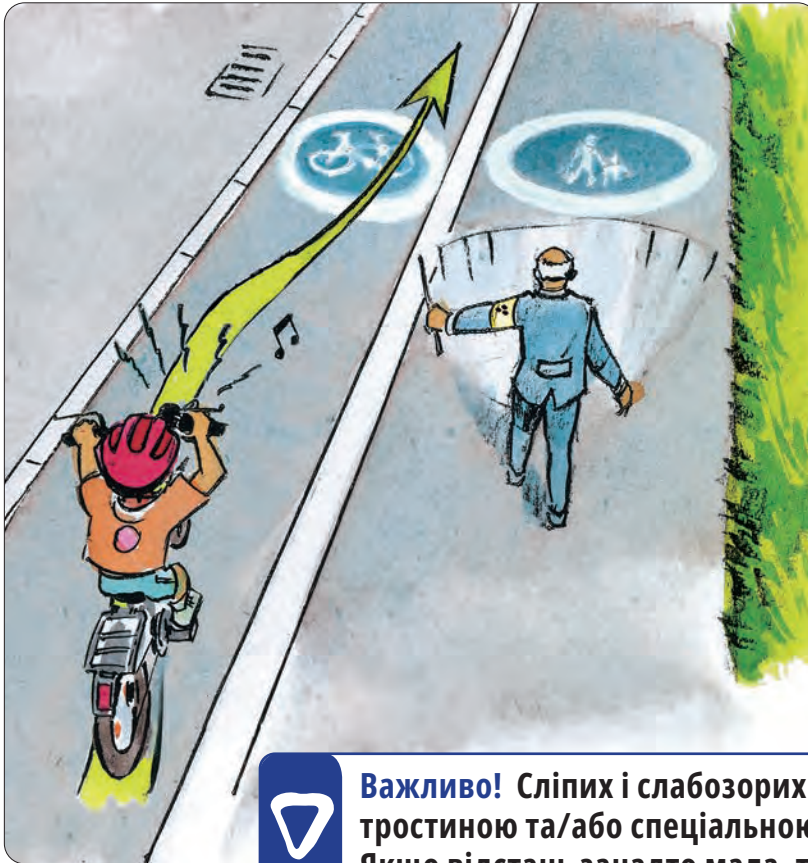
22. Як проїхати через перешкоду?



- 1 Я озирваюся назад.
- 2 Подаю чіткий знак рукою.
- 3 Я звертаю увагу на зустрічний рух.
- 4 Я тримаю достатній бічний інтервал, коли проїжджаю повз.
- 5 Я знову переміщаюся на потрібну смугу руху.

Що має знати велосипедист

23. Що потрібно враховувати, проїжджаючи повз людей похилого віку, сліпих і слабозорих?



- ⇒ Наближаючись, я сповільнююся, щоб у разі потреби негайно зупинитися.
- ⇒ Проїжджаючи повз, я використовую свій дзвінок або клаксон, щоб людина помітила мене.
- ⇒ Я об'їжджаю людину особливо широкою дугою.



Österr. Blinden- und Sehbehindertenverband,
Landesgruppe Wien, INO und Bgld.



Важливо! Сліпих і слабозорих людей можна розпізнати за тростиною та/або спеціальною пов'язкою на очах. Якщо відстань занадто мала, тростина може зачепитися за спиці – ризик нещасного випадку!

24. Як залишатися повністю зосередженим під час їзди на велосипеді?

- ⇒ Я не слухаю музику.
- ⇒ Я не розмовляю по телефону.



Важливо! Телефонувати під час їзди на велосипеді без використання гарнітури заборонено.

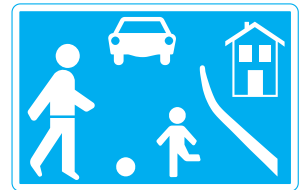


25. Коли можна використовувати тротуар велосипедисту?

- ⇒ Я використовую тротуар, лише коли штовхаю велосипед.
- ⇒ Я можу його перетинати.
- ⇒ Якщо я хочу продовжити рух, я використовую дорогу чи велосипедну доріжку.

26. Чи можна їздити на велосипеді житловими вулицями?

- ⇒ Так. Проте я не маю заважати іншим, і, перш за все, я маю бути уважним/уважною до пішоходів і дітей, які граються.
- ⇒ Тут я також можу рухатися всупереч односторонньому руху вулиці.



27. Як поводитись у зоні, на якій пішоходи мають пріоритет перед автотранспортом?

- ⇒ Тут усі учасники дорожнього руху ділять одну зону руху.
- ⇒ Тут я маю звертати увагу на автомобілі, пішоходів й інших велосипедистів.



28. Як поводитися на залізничному переїзді?

- ⇒ Я маю чекати, коли шлагбаум закритий або горить червоне світло.
Я можу рухатися лише тоді, коли шлагбаум повністю відкритий і червоне світло більше не горить.
- ⇒ Я перетинаю залізничні переїзди без шлагбаумів лише тоді, коли маю впевненість, що потяг не йде, тому що потяг не може зупинитись швидко.



Важливо! Коли ти під'їжджаєш до залізничного переїзду, відкрий очі та вуха!



Переїзд із шлагбаумами



Переїзд без шлагбаумів



29. Як поводитися на автобусній зупинці?



- ⇒ Я сповільнююся.
- ⇒ Я звертаю увагу на пішоходів, які раптово виходять на проїзну частину перед чи позаду автобуса.
- ⇒ Я проїжджаю повз автобус повільно чи зупиняюсь і чекаю, поки автобус поїде далі.



Важливо! Автобуси, які відправляються з зупинки, мають пріоритет руху!

30. Як поводитись із шкільними автобусами?



- ⇒ Мені заборонено проїжджати повз шкільні автобуси, в яких увімкнені аварійні вогні!

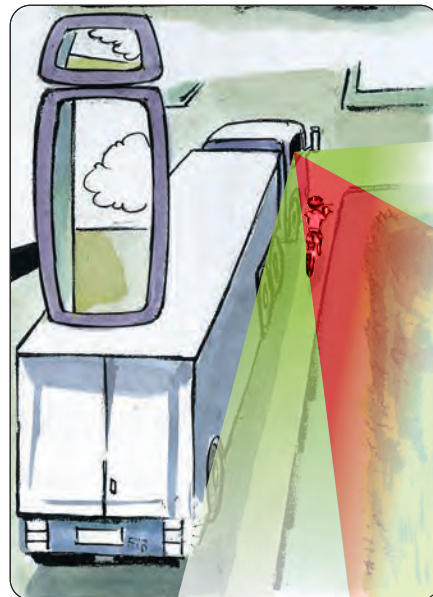
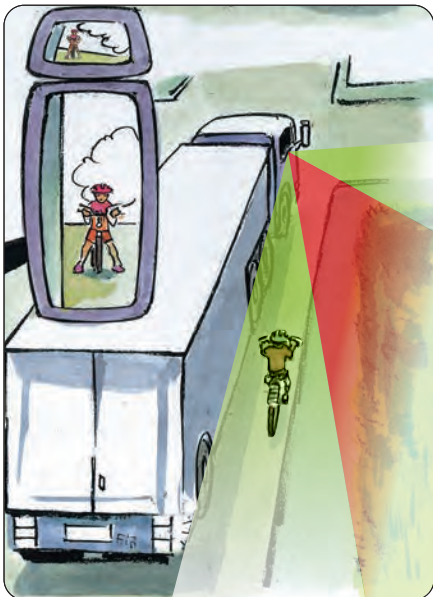
31. Сліпа зона

Сліпа зона — це зона збоку, попереду та позаду транспортного засобу, яку не може побачити водій.

Незважаючи на наявність дзеркал транспортних засобів, водії вантажівок не можуть бачити велосипедистів і пішоходів, якщо вони знаходяться в сліпій зоні.

Будь особливо обережним/обережною, якщо вантажівка повертає прямо перед тобою!

Водій вантажівки бачить дві зони з місця водія:



- ⇒ Через праве вікно він бачить зону праворуч від салону автомобіля.
- ⇒ Через праве зовнішнє дзеркало він бачить зону, яка простягається праворуч, прямо за вантажівкою.

Водій не бачить проміжної зони (сліпої зони). Велосипедист на цьому зображенні знаходиться в сліпій зоні. Водій вантажівки його не бачить!



Важливо! Особливу небезпеку становить праве заднє колесо вантажівки. Під час повороту задні колеса наближаються набагато ближче до узбіччя проїзної частини, ніж передні.

- ⇒ Якщо я хочу їхати прямо на перехресті, я звертаю увагу на те, чи стоїть вантажівка поруч зі мною і хоче повернути праворуч.
- ⇒ Якщо поруч зі мною стоїть вантажівка, я встановлюю зоровий контакт із водієм – також через дзеркало!
- ⇒ Якщо вантажівка переді мною хоче повернути праворуч, я сходжу з велосипеда та штовхаю його з проїзної частини. Я чекаю за межами небезпечної зони, поки вантажівка не поверне, і тільки тоді рухатимуся далі.
- ⇒ Навіть якщо я бачу зелене світло світлофора, вантажівка може повернути праворуч і не побачити мене.

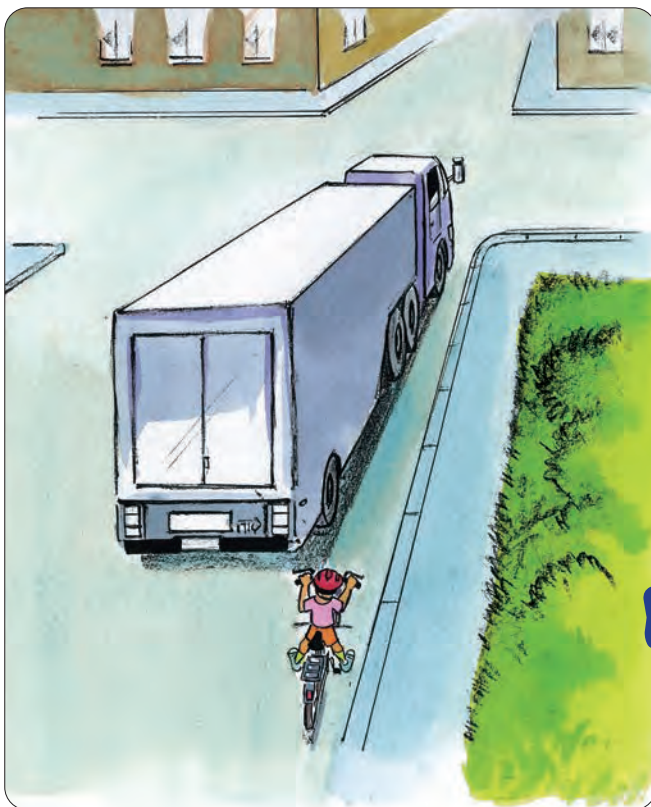


Потрібно додатково знати:

Попереду та позаду вантажівок й автобусів також є сліпа зона.



➔ Якщо я знаходжуся прямо перед вантажівкою, водій вантажівки мене не бачить.



Важливо! Якщо переді мною зупиняється вантажівка, я залишаюся праворуч за нею, щоб водій вантажівки все ще міг бачити мене в дзеркалі заднього виду.



Поради щодо надання першої допомоги під час їзди на велосипеді

У разі падіння під час їзди на велосипеді частіше виникають садна та синці.

Тут можна дізнатися поради щодо надання першої допомоги для лікування саден на коліні (ті ж заходи, звичайно, пасують і для лікування саден на ліктях чи на долонях).



Важливо! Якщо ти впадеш, негайно полиш дорогу та доберись до безпечного місця. Отримай допомогу, якщо вона потрібна тобі, і не продовжуй рух, а штовхай велосипед додому, щоб ти міг/могла трохи відпочити.

Пов'язка на коліно



Як виявити

Поверхнева рана на коліні,
незначна кровотеча

Зверни увагу

Якщо рана запалена,
звернися до лікаря!



Пов'язка на коліно



Тобі потрібно

- Накладка для ран
- Марлевий бинт

⇒ Промити рану водою



⇒ Накласти накладку для ран



⇒ Намотати марлевий бинт навколо й у такий спосіб зафіксувати накладку для ран



⇒ Заправити кінець марлевого бинта в пов'язку



⇒ Провести основні заходи

Під час їзди на велосипеді ти повинен/повинна мати з собою такі матеріали першої допомоги:

- ⇒ Пластир
- ⇒ Накладка для ран
- ⇒ Марлевий бинт
- ⇒ Косинкова пов'язка

В аптечці є такі матеріали:



① Пов'язка для негайного накладання (з накладкою для ран)

② Серветка для невідкладного штучного дихання

③ Накладки для ран

④ Одноразові рукавички

⑤ Марлевий бинт

⑥ Охолоджувальний пакет

⑦ Косинкова пов'язка

⑧ Рятувальна ковдра

⑨ Запобіжні ножиці

⑩ Пінцет

⑪ Різні пластири

⑫ Лейкопластир

⑬ Мозольний пластир

Поради, як першочергово уникнути нещасних випадків під час їзди на велосипеді



- ⇒ Дивися не тільки на себе, а й на інших учасників дорожнього руху.
- ⇒ Рухайся зосереджено та не поспішай.
- ⇒ Перевір своє спорядження.
- ⇒ Остерігайся слизьких поверхонь, наприклад, гравію, вологої землі, листя, трамвайних рейок, вологої дорожньої розмітки.

Хочеш більше порад щодо надання першої допомоги?

Незабаром ти потрапиш у нову школу, і там ти зможеш пройти цілий курс першої допомоги з Helping Hands. Там ти навчишся наданню першої допомоги пройшовши 24 захоплюючі пригоди.



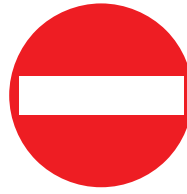
Поради батькам: У 99 % випадків нічого не трапляється. Але бути підготовленим до виключних випадків – це вкрай важливо. Перш за все, це неймовірно заспокоює, коли знаєш, що робити. Наприклад, тому що згадуєш курс першої допомоги. Але для багатьох це було давно. Усю інформацію на тему надання першої допомоги можна знайти тут: www.erstehilfe.

Важливі дорожні знаки



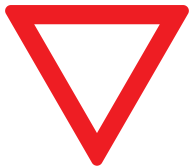
Стоп

Я маю зупинитися та пропустити всіх інших.



В'їзд заборонено

Мені заборонено в'їжджати на цю вулицю, якщо це не дозволяє додатковий знак.



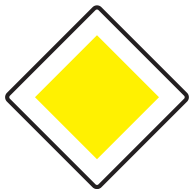
Надати пріоритет руху

Я маю пропустити інших.

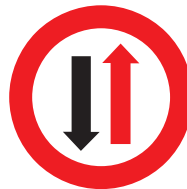


Поворот ліворуч заборонено

Поворот ліворуч для всіх транспортних засобів заборонений.



Головна дорога



Перевага зустрічного руху

Я маю пропустити зустрічний транспорт.

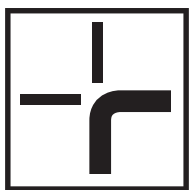


Кінець головної дороги



Велосипедна доріжка

Я маю рухатися нею.



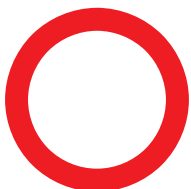
Додатковий знак

Жирна лінія показує рух головної дороги.



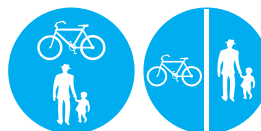
Велосипедна доріжка без обов'язку руху нею

Я можу рухатись нею.



Заборона руху

Застосовується для обох напрямків руху. Тут також заборонено їздити велосипедистам. Штовхання велосипеда дозволено.



Пішохідно-велосипедна доріжка

Я маю рухатися пішохідно-велосипедною доріжкою. Я стежу за пішоходами.



Заборона руху для велосипедів

ені заборонено їздити тут. Але штовхання велосипеда дозволено.



Пішохідно-велосипедна доріжка без обов'язку руху нею

Я можу рухатись пішохідно-велосипедною доріжкою без обов'язку руху нею. Я стежу за пішоходами.



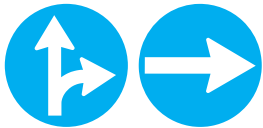
Велосипедна вулиця

Тут дозволено рухатися тільки велосипедистам.



Небезпечні схили

Дорога на схилі. Я використовую обидва гальма.



Дозволений напрямок руху

Мені дозволено рухатися тільки в напрямку стрілок.



Перехрестя з кільцевою розв'язкою

Я наближаюся до кільцевої розв'язки та маю звернути увагу на пріоритет руху.



Перехрестя з дорогою без пріоритету руху

Я наближаюся до перехрестя, де маю пріоритет руху.



Діти

Я маю звернути особливу увагу на дітей.



Перехрестя

Я наближаюся до перехрестя та маю звернути увагу на пріоритет руху.



Інші небезпеки

Цей знак попереджає про небезпеки, для яких немає спеціального дорожнього знаку.



Увага! Зустрічний рух

Я маю зважати на зустрічний рух.



Звуження дороги



Вибоїна чи пагорб

Я маю зважати на нерівності та пошкодження дороги.



Дорожні роботи

Я маю зважати на перешкоди та рухатися повільно.



Небезпечний поворот

Я наближаюся до небезпечного повороту ліворуч.



Велосипедний переїзд

Цей знак попереджує про велосипедний переїзд.



Розмітка захисної доріжки

Я не маю перешкоджати чи загрозувати шлях пішоходам.



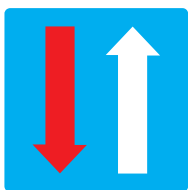
Розмітка захисної доріжки та велосипедного переїзду

Тут дорогу переїжджають велосипедисти та переходять пішоходи.



Розмітка велосипедного переїзду

Тут велосипедисти перетинають проїзну частину.



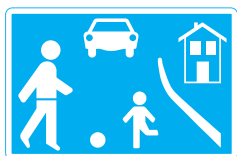
Перевага перед зустрічним рухом

Зустрічний рух має очікувати, але все ж треба бути обережним/обережною!



Дорога з одностороннім рухом

Мені дозволено рухатися тільки в напрямку стрілки. Тут велосипедисти можуть їхати назустріч.



Житлова вулиця

Я маю рухатись повільно та звертати особливу увагу на дітей, які граються, та пішоходів.



Пішохідна зона

Велосипедистам тут рухатися заборонено, якщо це не дозволяє додатковий знак. Але я можу штовхати велосипед.



Зона, на якій пішоходи мають пріоритет перед автотранспортом

Тут усі учасники дорожнього руху ділять одну зону руху. Тут я маю звертати увагу на автомобілі, пішоходів й інших велосипедистів.



Автомагістраль, автострада

Мені заборонено їздити тут не велосипеді.



Переїзд із шлагбаумами



Переїзд без шлагбаумів



Андріївський хрест

Цей знак знаходиться безпосередньо перед залізничним переїздом.



Попереджувальні щити

Показує відстань до залізничного переїзду (80 м, 160 м, 240 м відповідно).



Перехід для пішоходів

Я наближаюся до пішохідного переходу.



Цей додатковий знак під знаком «Надати пріоритет руху» сповіщає знак «Стоп».



Цей додатковий знак вказує на те, що на вологій проїзній частині необхідно дотримуватися дорожнього знаку.

Wir wollen die bei uns kostenlos versicherten Schülerinnen und Schüler bestmöglich über Sicherheit und Gesundheit in der Schule und am Schulweg informieren.

Weitere Informationen unter: www.auva.at/schulmedien

Zugegeben: nicht jeder Unfall ist vermeidbar.
Aber viele lassen sich durch Information, Wissen und Training verhindern – oder zumindest in den Folgen abmildern.

www.auva.at

Gratis-Schutz für Ihre Kinder

0 bis 14 Jahre: Gratis Touring-Mitgliedschaft

(Für Kinder von Mitgliedern)

- ▶ Inklusive Gratis-Versicherungsschutz: Subsidiäre Privathaftpflicht (bis € 363.400,- Deckungssumme) und Unfallversicherung (mit € 7.270,- pauschaler Deckungssumme ab 50% Invalidität)
- ▶ Ermäßigungen und coole Erlebnisse bei Vorteilspartnern rund um Freizeit, Kultur, Sport & Action
- ▶ Rechtshilfe, Soforthilfe in Notfällen und vieles mehr

15 bis 19 Jahre: Gratis Auto-Mitgliedschaft

(Unabhängig davon, ob ein Elternteil ÖAMTC Mitglied ist)

- ▶ Alle gewohnten Leistungen aus der Touring-Mitgliedschaft
- ▶ Nothilfe 120: für Moped-, Motorrad- oder Auto-Lenker

Für rasche Hilfe rund um die Uhr:

Mit der eigenen Clubkarte hat Ihr Kind immer die ÖAMTC Nothilfe-Nummern zur Hand.



Jetzt anmelden!
☎ **0800 120 120**
oeamtc.at/kindermemberschaft



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

Цей навчальний посібник використовується для підготовки до добровільного іспиту з їзди на велосипеді.

Інформація та замовлення: www.jugendrotkreuz.at/rad



ÖSTERREICHISCHES
JUGENDROTKREUZ

Цей зошит належить: